
1st Session, 50th Legislature.
New Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

1^{ère} session 50^e Législature.
Nouveau-Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

BILL

109

PROJET DE LOI

**AN ACT TO INCORPORATE
ATLANTIC BAPTIST COLLEGE**

UNIVERSITY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

**UNE LOI POUR CONSTITUER EN
CORPORATION LE COLLÈGE
ATLANTIC BAPTIST COLLEGE**

MR. PORTER

M. PORTER

**An Act to Incorporate
Atlantic Baptist College**

WHEREAS Arnold McLeod, Frank Lutes, Rev. Murray MacDonald and David Williston, officers of Atlantic Baptist College have represented that they desire to incorporate the Atlantic Baptist College by an Act of the Legislature of the Province of New Brunswick, which corporation would function in connection with the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces;

AND WHEREAS Atlantic Baptist College is presently incorporated under and by virtue of the *Companies' Act* of the Province of Nova Scotia;

AND WHEREAS it is expedient that the said institution should be incorporated by an Act of the Legislature of the Province of New Brunswick;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, enacts as follows:

I This Act may be cited as the *Atlantic Baptist College Act*;

**Une loi pour constituer en corporation le
collège appelé Atlantic Baptist College**

CONSIDERANT qu'Arnold McLeod, Frank Lutes, le révérend Murray MacDonald et David Williston, dirigeants du collège appelé *Atlantic Baptist College*, ont exprimé le désir de constituer en corporation le collège appelé *Atlantic Baptist College* par une loi de la Législature de la province du Nouveau-Brunswick, laquelle corporation fonctionnera en relation avec la Convention des baptistes unis des provinces de l'Atlantique;

ET CONSIDERANT que l'*Atlantic Baptist College* est actuellement constitué en corporation conformément à la loi intitulée *Companies' Act* de la province de la Nouvelle-Ecosse;

ET CONSIDERANT qu'il est opportun que ladite institution soit constituée en corporation par une loi de la Législature de la province du Nouveau-Brunswick;

A CES CAUSES, Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick, décrète:

I La présente loi peut être citée sous le nom *Loi sur le collège appelé Atlantic Baptist College*.

2 In this Act, unless the context otherwise requires:

“Board of Governors” means the Board of Governors of Atlantic Baptist College;

“College” means Atlantic Baptist College;

“Convention” means the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces;

“Governor” means a Governor of Atlantic Baptist College;

“President” means the President of Atlantic Baptist College;

“Professor” means a Professor of Atlantic Baptist College;

“Senate” means the Senate of Atlantic Baptist College.

3(1) Atlantic Baptist College, heretofore incorporated under the *Companies’ Act* of the Province of Nova Scotia and the members from time to time of the Board of Governors are continued and hereby constituted a body corporate under the name “Atlantic Baptist College” and the company in Nova Scotia will be allowed to lapse.

3(2) The objects of the College shall be to provide for persons of any race, colour or creed, university education in the liberal arts and religion with a philosophy and viewpoint that is Christian and to assist students to transfer to senior colleges and universities.

3(3) The College shall, by the name of “Atlantic Baptist College” have perpetual succession and a common seal.

4(1) The College may from time to time and at all times hereafter acquire by purchase, lease, gift, devise, bequest, or otherwise, and may hold, possess and enjoy, real and personal property of

2 Dans la présente loi, à moins que le contexte n’exige un sens différent:

«collège» désigne l’*Atlantic Baptist College*;

«Conseil des gouverneurs» désigne le Conseil des gouverneurs de l’*Atlantic Baptist College*;

«Convention» désigne la Convention des baptistes unis des provinces de l’Atlantique;

«gouverneur» désigne un gouverneur de l’*Atlantic Baptist College*;

«professeur» désigne un professeur de l’*Atlantic Baptist College*;

«Président» désigne le président du collège;

«sénat» désigne le sénat de l’*Atlantic Baptist College*.

3(1) L’*Atlantic Baptist College*, jusqu’ici constitué en corporation en vertu de la loi intitulée *Companies’ Act* de la province de la Nouvelle-Ecosse, et les différents membres du Conseil des gouverneurs continuent de l’être et, par la présente loi, ils forment un corps constitué sous le nom *Atlantic Baptist College*; la compagnie, en Nouvelle-Ecosse, peut alors cesser d’exister.

3(2) Les objets du collège sont de fournir à quiconque, quelles que soient sa race, sa couleur ou sa croyance, une formation universitaire en arts libéraux et en religion et ce, avec une philosophie et un point de vue chrétiens, et d’aider les étudiants à être admis dans les collèges supérieurs et dans les universités.

3(3) Le collège a, sous le nom *Atlantic Baptist College*, succession perpétuelle et un sceau commun.

4(1) Le collège peut, de temps à autre et en tout temps à l’avenir, acquérir par achat, bail, don, legs ou autrement, et peut détenir et posséder des biens personnels et réels, de toute nature et de

every nature and kind situate within or without the Province, and especially such lands, tenements, and hereditaments within the Province as may be necessary for use and occupation as College buildings and offices, residences for professors, tutors, students, and officers, with gardens or pleasure-grounds pertaining thereto, together with all libraries, furniture and fixtures used in connection therewith.

4(2) The College may, for the purposes and benefit of the College or colleges to be established and maintained hereunder, sell, lease, alienate, and dispose of any such property for such consideration as may be agreed on.

4(3) The College may solicit gifts, contribution subscriptions and bequests for its purposes. The College, however, shall not receive Provincial or Federal capital on education grants; nevertheless, students or the College may receive government loans, scholarships or bursaries.

4(4) The College may borrow such sum or sums of money from time to time as may be necessary for its purposes, either with or without security, and may mortgage or pledge any or all of its lands, tenements, or hereditaments or any other of its property for securing any sum or sums of money so borrowed, or for securing any part of the purchase-money of any such lands, tenements, or hereditaments.

4(5) (a) The College may borrow or secure the payment of money.

(b) The College may for the purpose of the Corporation execute deeds, agreements, bills of sale, mortgages, bills of exchange, promissory notes and other usual and normal security documentation.

toute espèce, et jouir de ceux-ci, qu'ils soient situés à l'intérieur ou à l'extérieur de la province, et surtout les biens-fonds, les fonds et les biens héréditaires situés à l'intérieur de la province et qu'il peut être nécessaire d'utiliser et d'occuper comme bâtiments du collège et comme bureaux, résidences des professeurs, des enseignants, des étudiants et des dirigeants, avec les jardins et les terrains de jeux qui en font partie, sans oublier toutes les bibliothèques, tout l'ameublement et tous les objets fixés à la demeure et utilisés avec eux.

4(2) Le collège peut, à ses fins et à son avantage ainsi qu'aux fins et à l'avantage des collèges qui seront établis et entretenus en vertu de la présente loi, vendre, donner à bail, aliéner tout bien ou en disposer en échange d'une contrepartie convenue.

4(3) Le collège peut solliciter des dons, des contributions, des souscriptions et des legs à ses fins. Toutefois, le collège ne peut recevoir de capital provincial ou fédéral à titre de subvention pour fin d'éducation; cependant, les étudiants ou le collège peuvent recevoir des prêts, des bourses ou des bourses d'études de ces gouvernements.

4(4) Le collège peut, de temps à autre, emprunter une somme ou des sommes d'argent qui peuvent être nécessaires à ses fins, que ce soit avec ou sans garantie, et peut hypothéquer ou mettre en gage en tout ou en partie, ses biens-fonds, ses fonds ou ses biens héréditaires ou tout autre bien afin de garantir toute somme d'argent ainsi empruntée ou encore pour garantir toute partie de l'argent destiné à l'achat de tout bien-fonds, de tout fonds ou de tout bien héréditaire.

4(5) a) Le collège peut emprunter ou garantir le paiement d'argent.

b) Le collège peut, aux fins de la corporation, passer les actes de transfert, les conventions, les actes de vente, les hypothèques, les lettres de change, les billets à ordre et tout autre document de garantie habituel et régulier.

4(6) The College may:

(a) Invest all or any sum or sums of money of or belonging to the College, or given or bequeathed to it in any way authorized so to do by the Board of Governors, and is not limited to investments authorized by law for trustees.

(b) Pass on and entrust to a bank or trust company any sum or sums of money belonging to the College to be held, controlled, administered, and dealt with by such bank or trust company in such manner as the Board of Governors may from time to time direct.

(c) Lend and invest any such moneys upon the security of any real or personal property.

5(1) The affairs of the College shall be administered by a Board of Governors of not less than ten and not more than twenty-five members, and the following shall constitute the first Board of Governors: Mr. Arnold McLeod, Rev. George Mollins, Rev. Harry Ward, Rev. Murray MacDonald, Mr. Alan Barkhouse, Mr. Fred Matheson, Mr. David Williston, Lic. Wayne Wright, Mr. Frank Lutes, Rev. Jackson Willett, Rev. Richard Thomas, Mr. William MacTavish, Mr. Doug MacKenzie, Mrs. Eric Ashworth, Mr. Gerald Mabey, Dr. Keith R. Hobson, and the above named persons shall continue to hold office until their successors are appointed as hereinafter provided.

5(2) The Board of Governors shall be appointed by the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces in such manner as the Convention may from time to time by rule or by-law appoint and the Governors shall be responsible to the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces and shall report to the Convention at the annual meeting of the Convention.

5(3) The date for the Annual Meeting of the Board shall be determined by the by-laws of

4(6) Le collège peut

a) investir, en tout ou en partie, une somme d'argent du collège ou lui appartenant, ou léguée au collège de la façon permise par le Conseil des gouverneurs, et il n'est pas limité aux investissements autorisés par les lois réglementant les fiduciaires.

b) remettre et confier à une banque ou à une compagnie de fiducie toute somme appartenant au collège pour qu'elle les détienne, contrôle, administre et règle de la manière déterminée, de temps à autre, par le Conseil des gouverneurs.

c) prêter et investir toute somme d'argent moyennant une garantie en biens réels ou personnels.

5(1) Les affaires du collège sont administrées par un Conseil des gouverneurs composé d'un minimum de dix membres et d'un maximum de vingt-cinq membres. Les personnes suivantes constituent le premier Conseil des gouverneurs: M. Arnold McLeod, le révérend George Mollins, le révérend Harry Ward, le révérend Murray MacDonald, M. Alan Barkhouse, M. Fred Matheson, M. David Williston, Lic. Wayne Wright, M. Frank Lutes, le révérend Jackson Willett, le révérend Richard Thomas, M. William MacTavish, M. Doug MacKenzie, Mme Eric Ashworth, M. Gerald Mabey, Dr. Keith R. Hobson, et ces personnes demeurent en fonction jusqu'à ce que leurs successeurs soient nommés conformément à la présente loi.

5(2) Le Conseil des gouverneurs est nommé par la Convention des baptistes unis des provinces de l'Atlantique de la manière que la Convention peut, de temps à autre, choisir par règlement ou par règlement administratif, et les gouverneurs sont responsables devant la Convention des baptistes unis des provinces de l'Atlantique et font rapport à la Convention durant l'assemblée annuelle de celle-ci.

5(3) La date de l'assemblée annuelle du Conseil est déterminée par les règlements administratifs

Atlantic Baptist College. Notice of the Annual Meeting shall be given not less than thirty days before the date of the meeting.

5(4) The Board of Governors shall

(a) have the whole management of the financial affairs of the College; and

(b) shall receive and disburse all its moneys; and

(c) control, keep and manage all its property; and

(d) transact all business relating to property and moneys committed to its care by the Convention or otherwise; and

(e) at all times and in all things observe and obey those orders and instructions of the Convention that are in harmony with the religious and educational policies of the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces.

6 The Board of Governors may from time to time appoint and, as they shall have occasion, remove the President or other head, the professors, tutors and teachers, and all other officers, agents and servants of the College, such appointments and removals to be made in conformity with the then existing rules and by-laws of the Convention or the Board of Governors in that behalf;

7(1) The Senate shall be made up of nine members as follows:

(a) three professors including the President with the two professors being elected by the faculty;

(b) three members of the Board of Governors who shall be elected by the Board of Governors;

(c) one member of the alumni provided the person elected by the alumni is a member of

de l'*Atlantic Baptist College*. Un avis de la tenue de l'assemblée annuelle est donné au moins trente jours avant la date de l'assemblée.

5(4) Il incombe au Conseil des gouverneurs:

a) de gérer entièrement les affaires financières du collège,

b) de recevoir et de déboursier tout son argent,

c) de contrôler, de garder et de gérer tous ses biens,

d) d'effectuer les négociations ayant trait aux biens et aux sommes d'argent confiés à ses soins par la Convention ou autrement et

e) en tout temps et en toutes choses, d'obéir et de se conformer aux ordres et aux directives de la Convention, ordres et directives qui s'accordent aux objectifs religieux et pédagogiques de la Convention des baptistes unis des provinces de l'Atlantique.

6 Le Conseil des gouverneurs peut, de temps à autre, nommer et, au besoin, révoquer le président ou un autre administrateur, professeur, enseignant et tout autre dirigeant, agent et employé du collège. Ces nominations et ces révocations sont effectuées conformément aux règlements et aux règlements administratifs existants de la Convention ou du Conseil des gouverneurs.

7(1) Le sénat est composé de neuf membres:

a) trois professeurs, notamment le président et deux professeurs élus par la faculté;

b) trois membres du Conseil des gouverneurs élus par le Conseil des gouverneurs;

c) un membre de l'Association des anciens, pourvu que la personne élue par

a Church within Convention and not a professor at Atlantic Baptist College;

(d) one member of the student body elected by the student body of Atlantic Baptist College;

(e) the Executive Minister of Convention.

7(2) The President shall be Chairman of the Senate.

8 The Senate of the College, may provide for the granting of and grant baccalaureate degrees, including certificates of proficiency, in arts and religion, as the Senate may determine.

9 Upon dissolution or winding-up of the College the assets of the College shall revert to the United Baptist Convention of the Atlantic Provinces.

10(1) The Board of Governors may from time to time enact by-laws for the better administration of the College, the Board of Governors and the Senate provided the by-laws are not inconsistent with this Act.

10(2) The Convention may from time to time make by-laws for the government of the College and for the guidance of the Board of Governors and may alter, amend, and annul by-laws from time to time.

10(3) The by-laws determined by the Board of Governors or Convention, as the case may be, shall be entered in a book kept for that purpose and signed by the President of the College or Convention, as the case may be, as well as by the Secretary for the College and Convention.

l'Association des anciens soit un membre d'un temple faisant partie de la Convention et non un professeur de l'*Atlantic Baptist College*;

d) un membre de corp étudiant élu par les étudiants de l'*Atlantic Baptist College*;

e) le pasteur principal de la Convention.

7(2) Le président est le président du sénat.

8 Le sénat du collège peut prévoir de décerner et d'accorder des baccalauréats, y compris des certificats de compétence en arts et en religion, selon ce que détermine le sénat.

9 Sur dissolution ou sur liquidation du collège, les actifs du collège sont retournés à la Convention des baptistes unis des provinces de l'Atlantique.

10(1) Le Conseil des gouverneurs peut, de temps à autre, établir des règlements administratifs pour améliorer l'administration du collège, du Conseil des gouverneurs et du sénat, pourvu que ces règlements administratifs ne soient pas incompatibles avec la présente loi.

10(2) La Convention peut, de temps à autre, établir des règlements administratifs régissant l'administration du collège et la manière de gouverner du Conseil des gouverneurs. Elle peut aussi, de temps à autre, changer, modifier et abroger les règlements administratifs.

10(3) Les règlements administratifs établis par le Conseil des gouverneurs ou par la Convention, selon le cas, sont inscrits dans un livre tenu pour cette raison et signé par le président du collège ou par le président de la Convention, selon le cas, ainsi que par le secrétaire du collège et de la Convention.